



En

Ru

DESKTOP AUDIO SYSTEM  
**TSX-14**


OWNER'S MANUAL  
ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ


Made for

 iPod  iPhone

G

# CAUTION: READ THIS BEFORE OPERATING YOUR UNIT.

- 1 To assure the finest performance, please read this manual carefully. Keep it in a safe place for future reference.
- 2 Install this unit in a well ventilated, cool, dry, clean place - away from direct sunlight, heat sources, vibration, dust, moisture and cold. For proper ventilation, allow the following minimum clearances.  
Top: 15 cm (6 in)  
Rear: 10 cm (4 in)  
Sides: 10 cm (4 in)
- 3 Locate this unit away from other electrical appliances, motors, or transformers to avoid humming sounds.
- 4 Do not expose this unit to sudden temperature changes from cold to hot, and do not locate this unit in an environment with high humidity (i.e. a room with a humidifier) to prevent condensation inside this unit, which may cause an electrical shock, fire, damage to this unit, and/or personal injury.
- 5 Avoid installing this unit where foreign object may fall onto this unit and/or this unit may be exposed to liquid dripping or splashing. On the top of this unit, do not place:
  - Other components, as they may cause damage and/or discoloration on the surface of this unit.
  - Burning objects (i.e. candles), as they may cause fire, damage to this unit, and/or personal injury.
  - Containers with liquid in them, as they may fall and liquid may cause electrical shock to the user and/or damage to this unit.
- 6 Do not cover this unit with a newspaper, tablecloth, curtain, etc. in order not to obstruct heat radiation. If the temperature inside this unit rises, it may cause fire, damage to this unit, and/or personal injury.
- 7 Do not plug in this unit to a wall outlet until all connections are complete.
- 8 Do not operate this unit upside-down. It may overheat, possibly causing damage.
- 9 Do not use force on switches, knobs and/or cords.
- 10 When disconnecting the power cable from the wall outlet, grasp the plug; do not pull the cable.
- 11 Do not clean this unit with chemical solvents; this might damage the finish. Use a clean, dry cloth.
- 12 Only voltage specified on this unit must be used. Using this unit with a higher voltage than specified is dangerous and may cause fire, damage to this unit, and/or personal injury. Yamaha will not be held responsible for any damage resulting from use of this unit with a voltage other than specified.
- 13 To prevent damage by lightning, keep the power cable disconnected from a wall outlet or this unit during a lightning storm.
- 14 Do not attempt to modify or fix this unit. Contact qualified Yamaha service personnel when any service is needed. The cabinet should never be opened for any reasons.
- 15 When not planning to use this unit for long periods of time (i.e. vacation), disconnect the AC power plug from the wall outlet.
- 16 Be sure to read the "TROUBLESHOOTING" section on common operating errors before concluding that this unit is faulty.
- 17 Before moving this unit, press  to set the system to off, and disconnect the AC power plug from the wall outlet.
- 18 Condensation will form when the surrounding temperature changes suddenly. Disconnect the power cable from the outlet, then leave this unit alone.
- 19 When using this unit for a long time, this unit may become warm. Turn the system off, then leave this unit alone for cooling.
- 20 Install this unit near the wall outlet and where the AC power plug can be reached easily.
- 21 Be sure to use the AC adaptor supplied with this unit. Using an AC adaptor other than the one provided may cause fire or damage to this unit.

This unit is not disconnected from the AC power source as long as it is connected to the wall outlet, even if this unit itself is turned off by . In this state, this unit is designed to consume a very small quantity of power.

## WARNING

TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK, DO NOT EXPOSE THIS UNIT TO RAIN OR MOISTURE.

- This unit's speakers use magnets. Do not place items that are sensitive to magnetism, such as CRT-type TVs, clocks, credit cards, floppy disks, etc., on or beside this unit.
- There is a chance that placing this unit too close to a CRT-based (Braun tube) TV set might impair picture color. Should this happen, move this unit away from the TV set.

We, Yamaha Music Europe GmbH hereby declare that this unit is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

## Yamaha Music Europe GmbH

Siemensstr. 22-34 25462 Rellingen, Germany  
Tel: +49-4101-303-0



**CONTENTS**

NAMES OF PARTS AND THEIR FUNCTIONS .....	2
BASIC FUNCTIONS.....	4
LISTENING TO FM STATIONS.....	6
LISTENING TO iPod.....	7
LISTENING TO EXTERNAL SOURCES .....	8
TROUBLESHOOTING .....	9
SPECIFICATIONS .....	11

■ **Features**

- Playback of iPod/iPhone (with Lightning connector), FM radio, and external devices with an AUX connector.
- Setting alarm using iPod/iPhone (with Lightning connector), or FM radio.
- Supplying power to iPod/iPhone (with Lightning connector).
- Rich sound by 5cm full-range custom speaker and DSP (Digital Signal Processor) made by Yamaha.
- Enhanced treble and thick mid/bass, even when playing a compressed audio source, such as MP3, etc. (Music Enhancer)

■ **iPod/iPhone**

Supported models:

iPhone 5/iPhone 5c/iPhone 5s

iPod touch (5th generation)


iPod nano (7th generation)

(as of August 2014)

\* This unit is iPod and also iPhone-compatible. “iPod” described in this manual may also refer to “iPhone”.

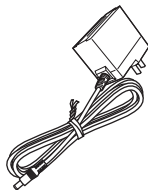
- An iPod may not be detected by the unit or some features may not be compatible, depending on the model or software version of the iPod.

- **Note** indicates precautions for use of the unit and its feature limitations.

-  indicates supplementary explanations for better use.

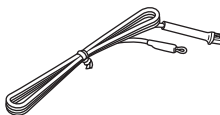
■ **Supplied accessories**

**AC adaptor**



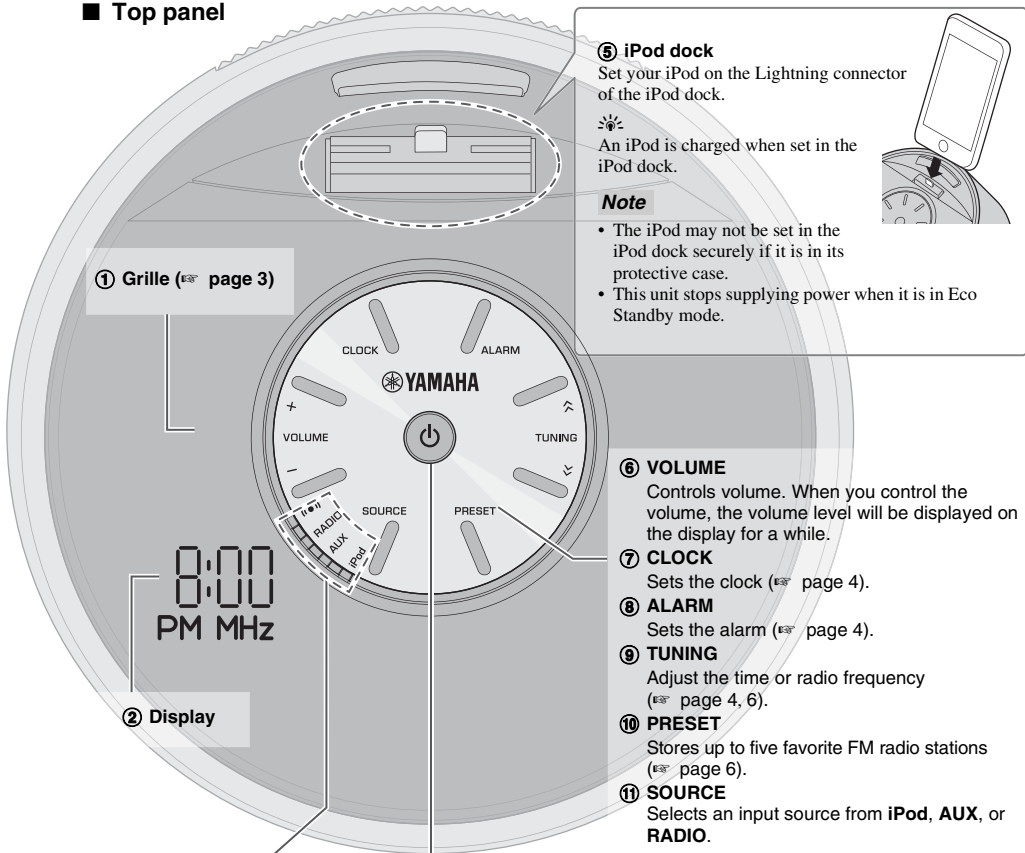
DC 12 V, 1.5 A,  
model number:  
MU18-D120150-C5

**FM antenna**



# NAMES OF PARTS AND THEIR FUNCTIONS

## ■ Top panel



① Grille (☞ page 3)

② Display

### ③ Indicators

**(| ● |) (Alarm):** Lights when the alarm function is on (☞ page 4).

**RADIO:** Lights when the radio is selected as an input source (☞ page 6).

**AUX:** Lights when AUX is selected as an input source (☞ page 8).

**iPod:** Lights when iPod is selected as an input source (☞ page 7).

### ☼ Dimmer function

Press **CLOCK** repeatedly to set the brightness of the display and indicators.

3 (brightest) → 2 → 1 (darkest)

### ⑤ iPod dock

Set your iPod on the Lightning connector of the iPod dock.



An iPod is charged when set in the iPod dock.

### Note

- The iPod may not be set in the iPod dock securely if it is in its protective case.
- This unit stops supplying power when it is in Eco Standby mode.



### ⑥ VOLUME

Controls volume. When you control the volume, the volume level will be displayed on the display for a while.

### ⑦ CLOCK

Sets the clock (☞ page 4).

### ⑧ ALARM

Sets the alarm (☞ page 4).

### ⑨ TUNING

Adjust the time or radio frequency (☞ page 4, 6).

### ⑩ PRESET

Stores up to five favorite FM radio stations (☞ page 6).

### ⑪ SOURCE

Selects an input source from **iPod**, **AUX**, or **RADIO**.



Press to turn on the system or enter standby mode.

### Eco Standby mode

- This can reduce power consumption. Press and hold for more than 3 seconds to set the system to power saving mode. All the indicators and display turn off, and audio playback and input via buttons except are disabled. To cancel Eco Standby mode, press .
- Even in standby mode or Eco Standby mode, the alarm function is available.

### Auto Standby (☞ page 5)

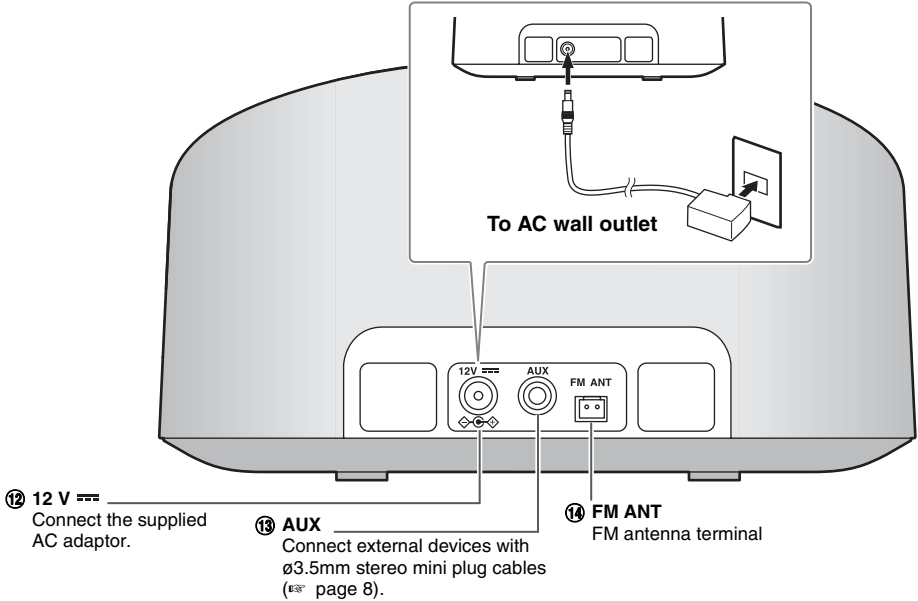
- This unit has a function that automatically activates standby mode when no audio signal is input from a connecting device, or when the connecting device is playing at a low volume for a certain period (about 20 minutes).

**Caution**

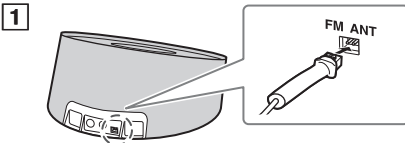
A grille is attached to this product to protect the speakers.

- Since the grille cloth is made of soft material, it can be easily damaged, so do not scratch it with a sharp object.
- Do not overstress the grille cloth. If it is overstressed, it will become contorted and damaged. This may cause damage to the speakers. Be careful when handling the grille cloth.

■ **Rear panel**



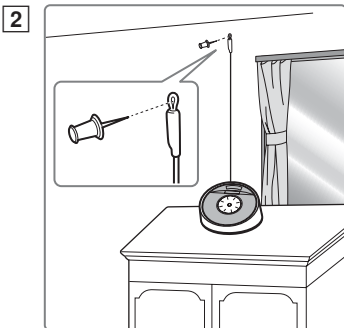
**Connecting the FM antenna**



- 1** Connect the supplied antenna to the unit.
- 2** Pin the antenna where the best reception is obtained.

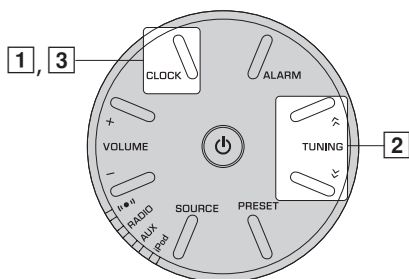
**Note**

- Be sure to stretch out the antenna as the illustration shows.
- If FM reception is poor, change the height or direction of the antenna, or relocate the unit.



# BASIC FUNCTIONS

## Adjusting the clock



- 1 Press and hold **CLOCK** for more than 2 seconds.  
The display flashes.



- 2 Adjust the time with **TUNING**.



If you press and hold **TUNING**, the numbers advance quickly.

- 3 Press **CLOCK**.

If you want to cancel clock setting mode, press .



If you press **PRESET** in step 2, you can select the time display method (12 hours/24 hours).

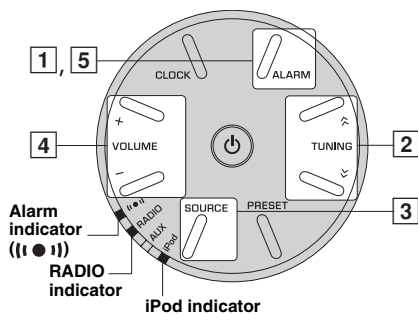
### Note

The time settings are lost approximately one week after unplugging the unit.

## Alarm setting

You can play back the radio, the iPod, and emit beeps at a set time with this unit.

### ■ Setting the time and sound



- The alarm type of this unit are the radio and beeping, and iPod and beeping.
- The radio/iPod turns on 3 minutes before the alarm time and beeping starts at the set alarm time.

### Note

- If you press **ALARM** to complete the setting of the alarm without changing the alarm time and volume, the alarm setting mode will be cancelled and the alarm will not be set to on.
- When iPod is selected as a source, set the iPod in the iPod dock (page 7). If the iPod is not set at the alarm time, the unit emits beeps.

- 1 Press and hold **ALARM** for more than 2 seconds.  
The alarm indicator ((●●)), the **RADIO** indicator (or the iPod indicator), and display flash.



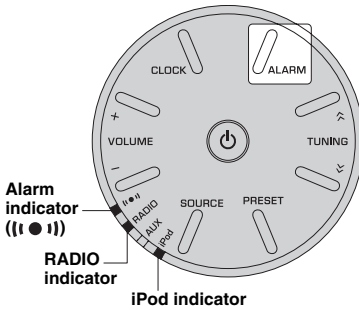
- 2 Set the alarm time with **TUNING**.
- 3 Press **SOURCE** to select the alarm type.
  - iPod: this unit resumes the song you listened to last time.
  - RADIO: this unit plays back the radio station you listened to last time.

- 4 Set the alarm volume with **VOLUME**.  
The volume level is displayed.



- 5 Press **ALARM**.  
Alarm is set and the alarm indicator ((●●)) lights.

## ■ Switching the alarm on/off



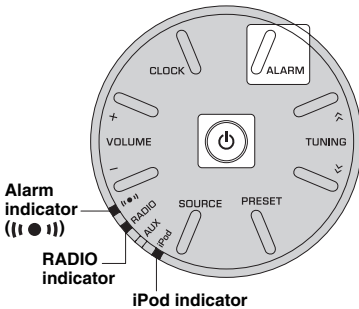
Press **ALARM**.

When the alarm is on, the alarm indicator ((t ● |)) and the **RADIO** indicator (or the **iPod** indicator) light and the alarm time is displayed for a while.

## Operations during playing back alarm sound

At the set time, alarm sound plays back. During playback, operations below are available.

## ■ Stopping the alarm



Press **ALARM** or **⏻**.



- Unless you stop the alarm, the alarm stops after 60 minutes automatically.
- When you stop the alarm, the alarm time setting, etc., is saved for convenient use next time.
- Press any button except **ALARM** and **⏻** once to stop the beeping, and twice to stop the radio source or iPod (snooze function). 4 minutes after the radio source or iPod is stopped, it will start fading in again and after another minute the beeping will resume.
- When the snooze function is activated, the display, alarm indicator ((t ● |)) and **RADIO** indicator (or the **iPod** indicator) flash.

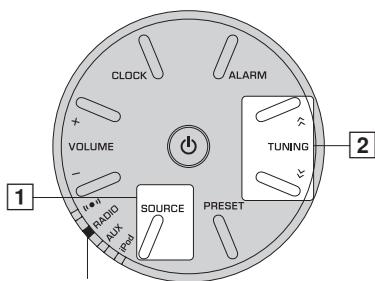
## Auto Standby

The system automatically enters standby mode under the following circumstance.

- No audio signal is input from a connecting device or when the connecting device is playing at a low volume for a certain period (about 20 minutes).
- If no operation is performed for more than 8 hours while music is being played back or stopped.

# LISTENING TO FM STATIONS

## Tuning radio stations



RADIO indicator

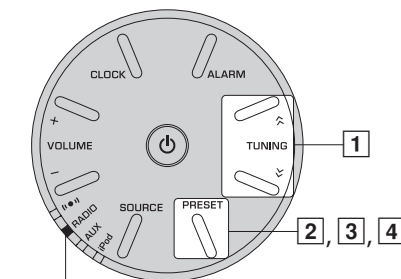
- 1 Press **SOURCE** to select **RADIO**.  
The **RADIO** indicator lights.
- 2 For automatic tuning, press and hold **TUNING**.  
For manual tuning, press **TUNING** repeatedly.

### Note

If you tune into a station manually, the sound is monaural.

## Presetting radio stations

You can store up to five favorite FM radio stations with the preset function.



RADIO indicator

- 1 Press **TUNING** to select a favorite radio station.  
The radio frequency is displayed temporarily.

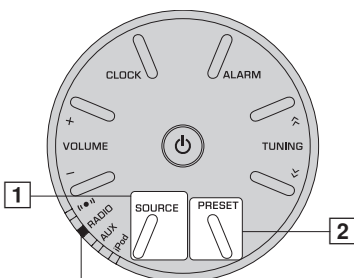
88.35  
MHz

- 2 Press and hold **PRESET** for more than 2 seconds.  
The preset number is displayed on the display and flashes.

P1

- 3 Press **PRESET** to select the preset number you want to store to.  
The preset number is displayed as follows:  
P1 → P2 → P3 → P4 → P5 → P1
- 4 Press and hold **PRESET** for more than 2 seconds to complete.

## Selecting preset radio stations

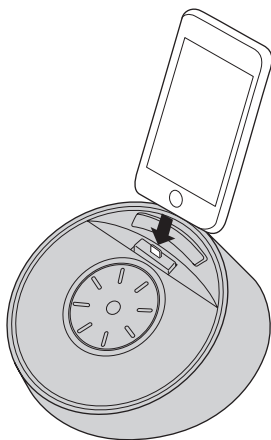


RADIO indicator

- 1 Press **SOURCE** to select **RADIO**.  
The **RADIO** indicator lights.
- 2 Press **PRESET** repeatedly to select the preset radio station.



## ■ Connecting an iPod to the iPod dock



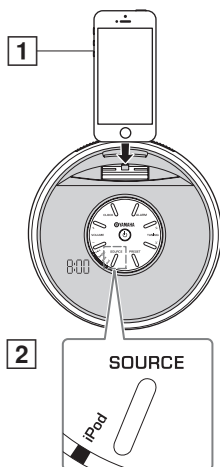
- An iPod will be recharged while it is connected to the dock. The iPod will not be recharged when the unit is in Eco Standby mode.
- If an iPod in protective case is connected by force, the connector may be damaged. Remove the protective case before connection.

### Note

- Slowly connect or remove the iPod.
- Insert the iPod straight in the right angle without adding pressure to it. If you insert the iPod in the wrong angle and forcibly insert it into the unit, a malfunction may occur.
- Do not connect an unsupported iPod to this unit. The operation of an unsupported iPod is not guaranteed.
- Remove the iPod when carrying this unit.
- If the battery of the iPod is very low, charge the iPod for a while before operating.
- If the iPod is not turned on, the iPod will not operate even if it is set on the unit. Check if the iPod is turned on before operating.
- Remove the iPod if you will not use the unit for a long time.
- Connect your iPod without any other iPod accessories (such as headphones, a wired remote control, an FM transmitter, etc.) connected.
- It is recommended that you update your iPod software before using it with this unit. The updater for the iPod software is available at the Apple website.

## Playing the iPod

For details on compatible iPod models, refer to “SPECIFICATIONS” (page 11).

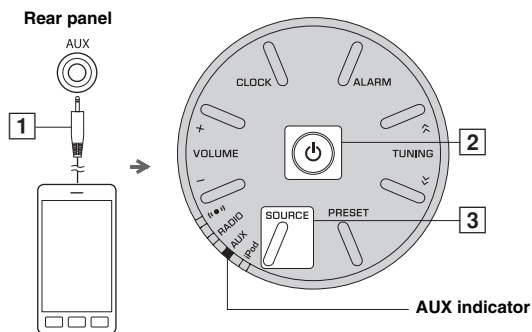


- 1 Connect an iPod to the **iPod dock**.
- 2 Press **SOURCE** and set **iPod** as the playback source.
- 3 Play the iPod.



- You can remove the iPod during playback.
- When the unit is used with the iPod's shake shuffle function on, the iPod might shuffle due to the vibration of speaker depending on the music played back. If this happens, turn the shake shuffle function off. (Refer to the instruction manual of the iPod to turn the function off.)
- Although this unit may operate or display differently depending on the model or the software of the iPod, it does not affect the basic playback operation.
- For how to operate the iPod itself, etc., refer to the owner's manual supplied with each product.

## LISTENING TO EXTERNAL SOURCES




- 1 Connect your portable audio device to **AUX** using a commercially available 3.5 mm (1/8 in) mini plug cable.

### **Note**



Turn down the volume of this unit and your portable audio device before connection.

- 2 Turn on the system.
- 3 Press **SOURCE** to set the playback source to **AUX**. The **AUX** indicator lights.
- 4 Start playback on the connected portable audio device.

# TROUBLESHOOTING

Refer to the table below if the unit does not operate properly. If the problem you are experiencing is not listed below, or if the instruction below does not help, press  to enter standby mode, disconnect the power cable, and contact the nearest authorized Yamaha dealer or service center.


## General

Problem	Cause	Solution
<b>The speakers make no sound.</b>	The volume may be set to the minimum level.	Adjust the volume level.
	The source may be incorrect.	Select the correct source.
	The unit is setting the alarm.	Press <b>ALARM</b> to complete the alarm setting.
<b>Sound suddenly turns off.</b>	Auto Standby function is enabled.	Turn on the system and play the source again.
	Since the connecting device outputs at a very low volume, the Auto Standby function is enabled.	Raise the volume of the connecting device.
<b>Sound is cracked/ distorted or there is abnormal noise.</b>	Input source volume is excessive, or volume of this unit is excessive.	Adjust the volume with <b>VOLUME</b> .
<b>The unit does not operate properly.</b>	The unit may have received a strong electrical shock such as lightning or excessive static electricity, or power supply may have dropped.	Press  to enter standby mode and disconnect the power cable. Wait about 30 seconds, reconnect the power cable, and turn on the system.
<b>The system turns on but immediately shuts off.</b>	The power cable may be connected improperly.	Make sure the power cable is plugged into the wall outlet firmly.
	The unit may have received a strong electrical shock such as lightning or excessive static electricity.	Disconnect the power cable. Wait about 30 seconds, reconnect the power cable, and turn on the system.
<b>A digital or high-frequency equipment produces noises.</b>	The unit may be placed too close to the digital or high-frequency equipment.	Place the unit farther away from the equipment.
<b>The clock setting has been cleared.</b>	The unit is left more than one week after you disconnect the power cable from the wall outlet.	Plug the power cable into the wall outlet firmly, and set the clock again (⌚ page 4).
<b>The clock flashes.</b>	The unit is setting <b>CLOCK</b> or <b>ALARM</b> .	Press  to cancel setting <b>CLOCK</b> or <b>ALARM</b> .

## FM radio reception

Problem	Cause	Solution
<b>Too much noise during stereo broadcast.</b>	The radio station you selected may be far from your area, or the radio wave reception is weak in your area.	Try manual tuning to improve the signal quality (⌚ page 6) or change the height or direction of the antenna, or relocate the unit (⌚ page 3).

**iPod**

<b>Problem</b>	<b>Cause</b>	<b>Solution</b>
<b>No sound.</b>	The iPod is not set in the iPod dock firmly.	Set the iPod firmly.
	Earphones are connected.	Remove the earphones.
	The proper data is not in the iPod.	Check if the proper playable data is in the iPod. For the proper data format or how to put the data into the iPod, refer to the owner's manual supplied with each product.
	The iPod software version has not been updated.	Download the latest iTunes software to update the iPod software version to the latest.
<b>The iPod does not charge up.</b>	The iPod is set in the iPod dock improperly.	Remove the iPod from the unit, and then set it in the iPod dock again (Ⓜ page 7).
	The system is set to Eco Standby mode (Ⓜ page 2).	Press  to cancel Eco Standby mode (Ⓜ page 2).
<b>Suddenly the music being played back is canceled and another track starts playing without performing any operation.</b>	The iPod's Shake to Shuffle function is turned on.	Turn off the Shake to Shuffle function in the iPod's settings.

**iPod, iPhone**

"Made for iPod" and "Made for iPhone" mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod or iPhone, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards.

Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with iPod or iPhone may affect wireless performance.

iPhone, iPod, iPod touch, iPod nano, iTunes and Lightning are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

## ■ PLAYER SECTION

### iPod/iPhone

#### Made for.

iPhone 5/iPhone 5c/iPhone 5s  
iPod touch (5th generation)  
iPod nano (7th generation)  
(as of August 2014)

- An iPod may not be detected by the unit or some features may not be compatible, depending on the model or software version of the iPod.

### AUX IN

- Input connector  
.....STEREO L/R: 3.5 mm (1/8 in) STEREO mini Jack

## ■ AMPLIFIER SECTION

- Driver unit .....5 cm (2 in) full-range driver × 2

## ■ TUNER SECTION

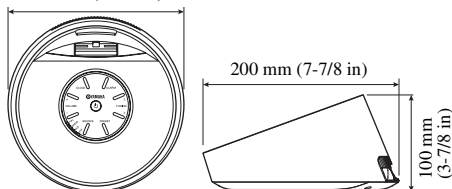
- Tuning range (FM) .....87.5 to 108.0 MHz

## ■ GENERAL

- Power Supply ..... AC 100 to 240 V, 50/60 Hz
- Power consumption .....11 W
- Standby consumption (Clock displayed) .....1.0 W
- Eco Standby consumption .....0.2 W
- Time of power management (Auto Standby)  
.....No sound: about 20 minutes  
.....No operation: about 8 hours
- Weight .....0.9 kg (2.0 lbs.)

### Dimensions

180 mm (7-1/8 in)



Specifications are subject to change without notice.

## ■ For U.K. customers

If the socket outlets in the home are not suitable for the plug supplied with this appliance, it should be cut off and an appropriate 3 pin plug fitted. For details, refer to the instructions described below.

### Note

The plug severed from the mains lead must be destroyed, as a plug with bared flexible cord is hazardous if engaged in a live socket outlet.

## ■ Special Instructions for U.K. Model

### IMPORTANT

THE WIRES IN MAINS LEAD ARE COLOURED IN ACCORDANCE WITH THE FOLLOWING CODE:

Blue: NEUTRAL

Brown: LIVE

As the colours of the wires in the mains lead of this apparatus may not correspond with the coloured markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows:

The wire which is coloured BLUE must be connected to the terminal which is marked with the letter N or coloured BLACK. The wire which is coloured BROWN must be connected to the terminal which is marked with the letter L or coloured RED.

Make sure that neither core is connected to the earth terminal of the three pin plug.

## Information for Users on Collection and Disposal of Old Equipment



This symbol on the products, packaging, and/or accompanying documents means that used electrical and electronic products should not be mixed with general household waste.

For proper treatment, recovery and recycling of old products, please take them to applicable collection points, in accordance with your national legislation and the Directives 2002/96/EC.

By disposing of these products correctly, you will help to save valuable resources and prevent any potential negative effects on human health and the environment which could otherwise arise from inappropriate waste handling.

For more information about collection and recycling of old products, please contact your local municipality, your waste disposal service or the point of sale where you purchased the items.

### [Information on Disposal in other Countries outside the European Union]

This symbol is only valid in the European Union. If you wish to discard these items, please contact your local authorities or dealer and ask for the correct method of disposal.

# ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ ЭТО ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ АППАРАТА.

- 1 Для обеспечения наилучшего результата, пожалуйста, внимательно прочитайте данную инструкцию. Храните ее в безопасном месте для будущих справок.
- 2 Данный аппарат следует устанавливать в хорошо проветриваемом, прохладном, сухом месте, вдали от прямого воздействия солнечных лучей, источников тепла, вибрации, пыли, влаги и холода. Для надлежащей вентиляции необходимо обеспечить следующие минимальные просветы.  
Сверху: 15 см  
Сзади: 10 см  
По сторонам: 10 см
- 3 Во избежание шумов и помех, данный аппарат следует размещать на некотором расстоянии от других электрических приборов, двигателей или трансформаторов.
- 4 Во избежание накопления влаги внутри данного аппарата, что может вызвать электрошок, пожар, привести к поломке данного аппарата, и/или представлять телесное повреждение, не следует размещать данный аппарат в среде, подверженной резким изменениям температуры с холодной на жаркую, или в среде с повышенной влажностью (например, в комнате с увлажнителем воздуха).
- 5 Не устанавливайте данный аппарат в местах, где есть риск падения других посторонних объектов на данный аппарат и/или где данный аппарат может подвергнуться попаданию капель брызг жидкостей. На крышке данного аппарата, не следует располагать:
  - Другие компоненты, так как это может привести к поломке и/или обесцвечиванию поверхности данного аппарата.
  - Горящие объекты (например, свечи), так как это может привести к пожару, поломке данного аппарата и/или представлять телесное повреждение.
  - Емкости с жидкостями, так как при их падении жидкости могут вызвать поражение пользователя электрическим током и/или привести к поломке данного аппарата.
- 6 Во избежание прерывания охлаждения данного аппарата, не следует покрывать данный аппарат газетой, скатертью, занавеской и т.д. Повышение температуры внутри данного аппарата может привести к пожару, поломке данного аппарата и/или представлять телесное повреждение.
- 7 Пока все соединения не завершены, не следует подключать данный аппарат к розетке.
- 8 Не используйте данный аппарат, установив его верхней стороной вниз. Это может привести к перегреву и возможной поломке.
- 9 Не применяйте силу по отношению к переключателям, ручкам и/или проводам.
- 10 При отсоединении силового кабеля питания от розетки, вытягивайте его, удерживая за вилку; ни в коем случае не тяните кабель.
- 11 Не применяйте различные химические составы для очистки данного аппарата; это может привести к разрушению покрывающего слоя. Используйте чистую сухую ткань.
- 12 Используйте данный аппарат с соблюдением напряжения, указанном на данном аппарате. Использование данного аппарата при более высоком напряжении, превышающем указанное, является опасным, и может стать причиной пожара, поломки данного аппарата, и/или представлять телесное повреждение. Yamaha не несет ответственности за любую поломку или ущерб вследствие использования данного аппарата при напряжении, не соответствующем указанному напряжению.
- 13 Во избежание поломки от молнии, отключите силовой кабель питания от розетки во время электрической бури.
- 14 Не пробуйте модифицировать или починить данный аппарат. При необходимости свяжитесь с квалифицированным сервисным центром Yamaha. Корпус аппарата не должен открываться ни в коем случае.
- 15 Если вы не собираетесь использовать данный аппарат в течение продолжительного промежутка времени (например, во время отпуски), отключите силовой кабель переменного тока от розетки.
- 16 Перед тем как прийти к заключению о поломке данного аппарата, обязательно изучите раздел “УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ”, описывающий часто встречающиеся ошибки во время использования.
- 17 Перед перемещением аппарата нажмите кнопку  $\Phi$ , чтобы выключить систему, и силовой кабель переменного тока от розетки.
- 18 При внезапном изменении окружающей температуры образовывается конденсация. Отсоедините силовой кабель питания от сети и не пользуйтесь аппаратом.
- 19 Аппарат может нагреваться при его продолжительном использовании. Отключите систему, затем дайте аппарату остыть.
- 20 Данный аппарат следует устанавливать возле розетки переменного тока, куда можно свободно протянуть силовой кабель.
- 21 Используйте адаптер переменного тока, поставляемый с данным аппаратом. Использование другого адаптера переменного тока взамен поставленного может привести к пожару или поломке даного аппарата.

Мы, компания Yamaha Music Europe GmbH, настоящим заявляем, что данное устройство соответствует основным требованиям и другим соответствующим положениям Директивы 1999/5/ЕС.

**Yamaha Music Europe GmbH**

Siemensstr. 22-34 25462 Rellingen, Germany

Тел: +49-4101-303-0



## СОДЕРЖАНИЕ

НАЗВАНИЯ ЧАСТЕЙ И ИХ ФУНКЦИИ .....	2
ОСНОВНЫЕ ФУНКЦИИ .....	4
ПРОСЛУШИВАНИЕ FM-РАДИОСТАНЦИЙ.....	6
ПРОСЛУШИВАНИЕ iPod.....	7
ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ С ВНЕШНИХ ИСТОЧНИКОВ.....	8
УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ.....	9
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ .....	11

### ■ Особенности

- Воспроизведение с iPod/iPhone (через разъем Lightning), FM-радио и внешних устройств через разъем AUX.
- Установка будильника с помощью iPod/iPhone (через разъем Lightning) или FM-радио.
- Питание для iPod/iPhone (через разъем Lightning).
- Объемный звук благодаря широкополосному настраиваемому динамику диаметром 5 см и процессору цифровой обработки сигналов (DSP) производства компании Yamaha.
- Улучшены характеристики высоких частот и среднечастотного баса даже при воспроизведении сжатых аудиоисточников (MP3 и т. д.). (Music Enhancer)

### ■ iPod/iPhone

Поддерживаемые модели:  
iPhone 5/iPhone 5c/iPhone 5s  
iPod touch (5th generation)  
iPod nano (7th generation)

(по состоянию на август 2014 года)

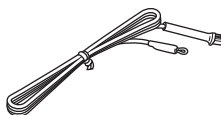
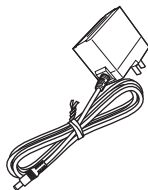
\* Данный аппарат совместим с iPod и iPhone. Описание “iPod” в этом руководстве может также относиться и к “iPhone”.

- Плеер iPod может быть не определен устройством или некоторые функции могут не поддерживаться в зависимости от модели или версии программного обеспечения iPod.
- **Примечание** указывает на меры предосторожности при использовании устройства и ограничения функций.
- \* указывает на дополнительные описания для удобства эксплуатации.

### ■ Прилагаемые аксессуары

Адаптер переменного тока

FM-антенна



12 В постоянного тока, 1,5 А,  
номер модели:  
MU18-D120150-C5

# НАЗВАНИЯ ЧАСТЕЙ И ИХ ФУНКЦИИ

## ■ Верхняя панель

① **Защитная сетка**  
(☞ стр. 3)

② **Дисплей**

③ **Индикаторы**

(● |) (Будильник): Светится, если включена функция будильника (☞ стр. 4).

**RADIO:** Светится, если в качестве источника входных данных выбрано радио (☞ стр. 6).

**AUX:** Светится, если в качестве источника входных данных выбрано значение **AUX** (☞ стр. 8).

**iPod:** Загорается, если в качестве источника входных данных выбрано устройство iPod (☞ стр. 7).

☼ **Регулировка яркости подсветки**

Нажмите несколько раз кнопку **CLOCK**, чтобы настроить яркость дисплея и индикаторов. 3 (самый яркий) → 2 → 1 (самый темный)

④ **⏻**

Нажмите, чтобы включить систему или перейти в режим ожидания.

**Экономный режим ожидания**

- Таким образом можно сократить потребляемую мощность. Нажмите кнопку **⏻** (питание) и удерживайте ее нажатой более 3 секунд, чтобы перевести устройство в режим энергосбережения. Выключаются все индикаторы и дисплей, а также воспроизведение аудио и ввод с клавиатуры (кроме кнопки **⏻**). Чтобы выйти из экономного режима ожидания, нажмите кнопку **⏻**.
- Функция будильника работает в режиме ожидания и в экономном режиме ожидания.

**Автоматический режим ожидания** (☞ стр. 5)

- Этот аппарат оснащен функцией, которая автоматически активирует режим ожидания, если входной аудиосигнал от подключенного устройства отсутствует либо его уровень громкости остается низким в течение определенного периода времени (примерно 20 минут).

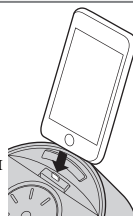
⑤ **гнездо для iPod**

Установите iPod в разъем Lightning гнезда для iPod.

☼ iPod замигает, когда будет установлен в стыковочный адаптер.

**Примечание**

- iPod, возможно, не удастся надежно установить на стыковочный адаптер iPod, если он находится в защитном футляре.
- Это устройство отключает подачу питания в экономном режиме ожидания.



⑥ **VOLUME**

Регулятор громкости. Во время настройки громкости ее уровень некоторое время отображается на дисплее.

⑦ **CLOCK**

Настройка часов (☞ стр. 4).

⑧ **ALARM**

Настройка будильника (☞ стр. 4).

⑨ **TUNING**

Настройка времени или радиочастоты (☞ стр. 4, 6).

⑩ **PRESET**

Сохранение до 5 избранных FM-радиостанций (☞ стр. 6).

⑪ **SOURCE**

Выбор источника входных данных: **iPod**, **AUX** или **RADIO**.

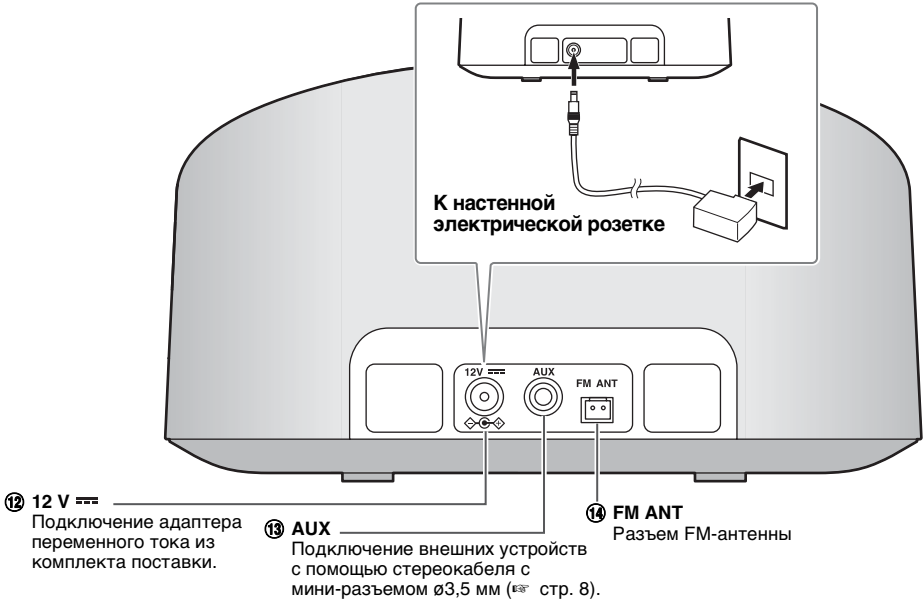


**Предупреждение**

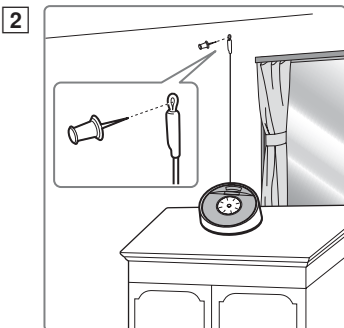
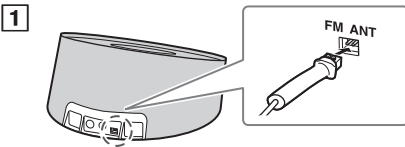
Для защиты динамиков на устройстве используется защитная сетка.

- Поскольку она сделана из мягкого материала, ее легко повредить, поэтому не царапайте ее острыми предметами.
- Не нажимайте на защитную ткань, иначе ее можно помять или повредить. Это может привести к повреждению динамиков. Обращайтесь с защитной тканью осторожно.

■ **Задняя панель**



**Подключение FM-антенны**



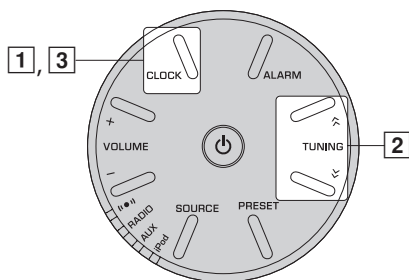
- 1** Подключите прилагаемую антенну к аппарату.
- 2** Установите антенну в месте с лучшим приемом сигнала.

**Примечание**

- Обязательно вытяните антенну, как показано на иллюстрации.
- В случае слабого сигнала отрегулируйте высоту или направленность антенны, либо переместите устройство в другое место.

# ОСНОВНЫЕ ФУНКЦИИ

## Настройка часов



Если нажать кнопку **PRESET** на шаге **2**, можно выбрать способ отображения времени (12- или 24-часовой формат).

### Примечание

Параметры времени будут утеряны примерно через неделю после отключения кабеля питания от розетки.

- 1 Нажмите кнопку **CLOCK** и удерживайте ее нажатой более 2 секунд.

Дисплей начнет мигать.



- 2 Настройте время с помощью кнопки **TUNING**.



Если нажать и удерживать кнопку **TUNING**, цифры будут быстро изменяться.

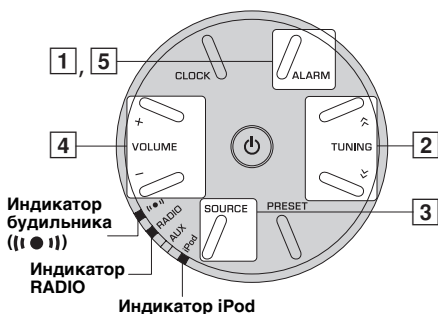
- 3 Нажмите кнопку **CLOCK**.

Чтобы выйти из режима настройки часов, нажмите **⏻**.

## Настройка будильника

С помощью этого устройства можно воспроизводить радио, iPod и звуковые сигналы в заданное время.

### ■ Установка времени и звукового сигнала



- На этом устройстве предусмотрено два типа сигнала будильника: радио и звуковой сигнал или iPod и звуковой сигнал.
- Радио/iPod включаются за 3 минуты до установленного времени, а звуковой сигнал воспроизводится в заданное время сигнала.

### Примечание

- Если нажать **ALARM** для завершения настройки будильника без изменения времени и громкости, режим настройки будильника будет отменен, а сам будильник не включится.
- Когда iPod выбран в качестве источника, установите его в гнездо для iPod (см. стр. 7). Если iPod не установлен на заданное время сигнала будильника, устройство будет подавать звуковой сигнал.

- 1 Нажмите кнопку **ALARM** и удерживайте ее нажатой более 2 секунд.

Индикатор будильника ((●●)), индикатор **RADIO** (или индикатор iPod) и дисплей будут мигать.



- 2 Установите время сигнала с **TUNING**.

- 3 Нажмите **SOURCE**, чтобы выбрать тип сигнала будильника.

- iPod: это устройство возобновляет музыку, которую вы прослушивали в последний раз.
- RADIO: это устройство воспроизводит радиостанцию, которую вы прослушивали в последний раз.

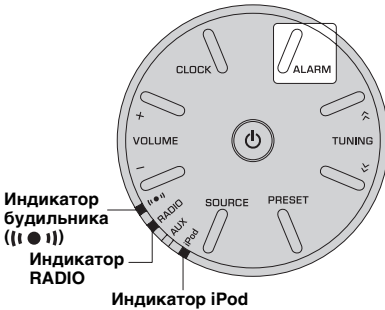
- 4 Установите громкость сигнала с помощью кнопки **VOLUME**. Отображается уровень громкости.



- 5 Нажмите кнопку **ALARM**.

При установке функции будильника загорится соответствующий индикатор ((●●)).

## ■ Переключение сигнала (вкл/выкл)



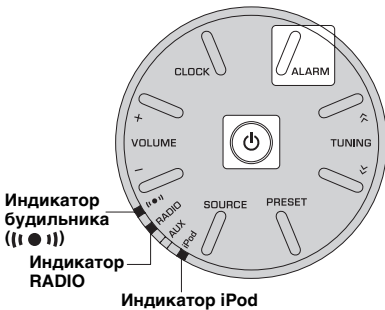
Нажмите **ALARM**.

Если сигнал будильника включен, то загораются индикатор сигнала ((I ● I)) и индикатор **RADIO** (или индикатор **iPod**), и какое-то время будет отображаться время сигнала будильника.

## Операции во время воспроизведения звукового сигнала


Во время настройки воспроизводится звуковой сигнал. Во время воспроизведения доступны действия, перечисленные ниже.

### ■ Прекращение звучания сигнала



Нажмите кнопку **ALARM** или .



- Если вы не выключите будильник, он отключится автоматически через 60 мин.
- Если вы сами выключите сигнал, настройка времени и другие настройки сохранятся, - для удобства применения в следующий раз.
- Нажмите любую кнопку, кроме **ALARM**, и  один раз, чтобы остановить воспроизведение звукового сигнала, или дважды, чтобы остановить воспроизведение с источника радио или iPod (функция повторения сигнала). Через 4 минуты после остановки воспроизведения радио или iPod громкость воспроизведения снова начнет постепенно усиливаться, и через некоторое время возобновится звуковой сигнал.
- Если функция повторения сигнала включена, дисплей, индикатор сигнала будильника ((I ● I)) и индикатор **RADIO** (или индикатор **iPod**) будут мигать.

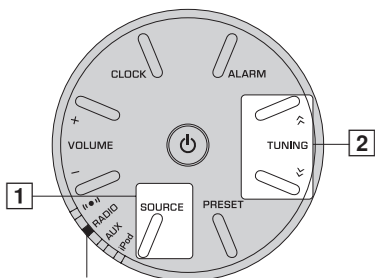
## Автоматический режим ожидания

Система автоматически переходит в режим ожидания при следующих условиях.

- Входной аудиосигнал от подключенного устройства отсутствует либо его уровень громкости остается низким в течение определенного периода времени (примерно 20 минут).
- Если в течение более 8 часов не выполняются какие-либо операции, а воспроизведение музыки включено или приостановлено.

# ПРОСЛУШИВАНИЕ FM-РАДИОСТАНЦИЙ

## Настройка радиостанций



Индикатор RADIO

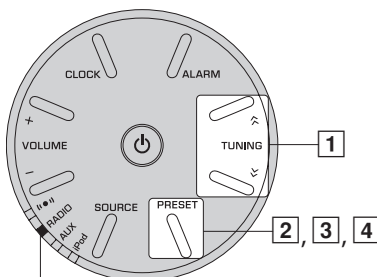
- 1 Нажмите **SOURCE** для выбора пункта **RADIO**.  
Загорится индикатор **RADIO**.
- 2 Для автоматической настройки нажмите и удерживайте кнопку **TUNING**.  
Для ручной настройки нажмите **TUNING** несколько раз.

### Примечание

Если настройку радиостанции выполнять вручную, будет воспроизводиться монофонический звук.

## Предварительная настройка радиостанций

Функция предварительной настройки позволяет сохранить до пяти любимых FM-радиостанций.



Индикатор RADIO

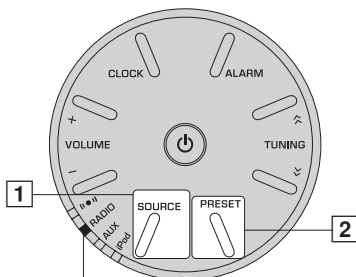
Номер предварительной настройки отображается следующим образом:  
P1 → P2 → P3 → P4 → P5 → P1

- 1 Нажмите **TUNING** для выбора избранной радиостанции.  
Временно отобразится частота радиостанции.
- 2 Нажмите кнопку **PRESET** и удерживайте ее нажатой более 2 секунд.  
На дисплее отображается и мигает номер предварительной настройки.
- 3 Нажмите **PRESET** для выбора номера предварительной настройки, под которым нужно сохранить радиостанцию.
- 4 Для завершения нажмите кнопку **PRESET** и удерживайте ее нажатой более 2 секунд.

88.35  
MHz

P1

## Выбор предварительно настроенных радиостанций

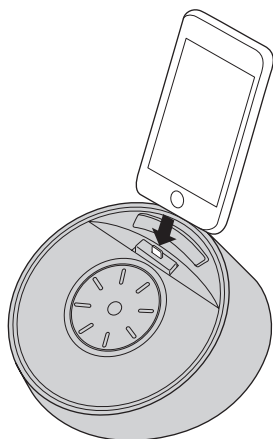


Индикатор RADIO

- 1 Нажмите **SOURCE** для выбора пункта **RADIO**.  
Загорится индикатор **RADIO**.
- 2 Нажмите **PRESET** несколько раз, чтобы выбрать предварительно настроенную радиостанцию.

# ПРОСЛУШИВАНИЕ iPod

## ■ Подключение iPod к гнезду для iPod



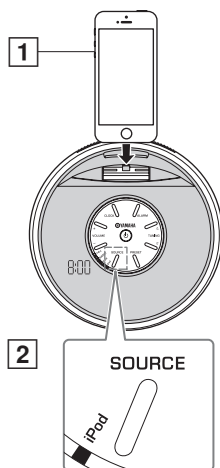
- ⚡ iPod будет заряжаться, пока он подключен к док-разъему. iPod не будет заряжаться, если устройство находится в режиме экономии электроэнергии.
- Если iPod в защитном футляре подключается с применением усилия, разъем может быть поврежден. Снимите защитный футляр перед подключением.

### Примечание

- Подключайте и отсоединяйте iPod плавно.
- Вставьте iPod четко в вертикальном положении, без надавливания. Если вставить iPod под углом и сильно надавить на него, можно повредить оба устройства.
- Не подключайте к этому устройству неподдерживаемые модели iPod. Производитель не гарантирует работу неподдерживаемых моделей iPod.
- Во время транспортировки этого устройства необходимо отсоединять iPod.
- При очень низком уровне заряда аккумулятора iPod немного подзарядите iPod перед эксплуатацией.
- Если iPod выключен, iPod не будет работать, если его установить в устройство. Перед эксплуатацией убедитесь, что iPod включен.
- Если вы не будете использовать iPod в течение длительного времени, отсоедините его.
- Подключайте iPod, отсоединив любые другие аксессуары iPod (например, наушники, проводной пульт ДУ, ЧМ-передатчик, др.), если таковые подключены.
- Рекомендуется обновить программное обеспечение iPod до его использования с данным аппаратом. Обновление программного обеспечения iPod имеется на домашней странице Apple.

## Воспроизведение iPod

Для получения подробной информации о совместимости iPod моделей, см. “ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ” (стр. 11).



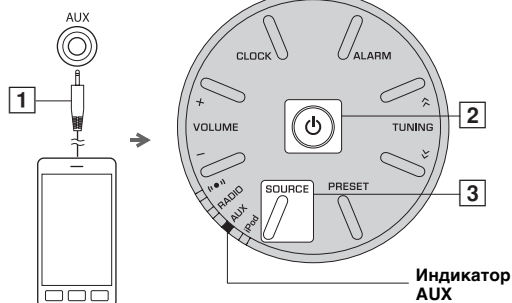
- 1 Подключите iPod к гнезду для iPod.
- 2 Нажмите кнопку **SOURCE** и задайте iPod в качестве источника воспроизведения.
- 3 Включите воспроизведение с iPod.



- iPod можно отсоединить во время воспроизведения.
- Если на устройстве включена функция встряхивания и перемешивания, то из-за вибрации динамика, возможно перемешивание воспроизводимой музыки на устройстве iPod. В этом случае отключите функцию встряхивания и перемешивания. (Подробную информацию об отключении функции см. в инструкции по эксплуатации iPod.)
- Хотя это устройство может работать и отображать элементы на дисплее по-разному, в зависимости от модели или программного обеспечения iPod, это не влияет на основные функции воспроизведения.
- Более подробные сведения об эксплуатации самого iPod и т. д. см. в руководстве пользователя для каждого продукта.

# ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ С ВНЕШНИХ ИСТОЧНИКОВ

## Задняя панель




- 1 Подключите портативное аудиоустройство к разъему **AUX** с помощью доступного в продаже кабеля с мини-разъемом 3,5мм.

### Примечание

Перед подключением выключите звук данного устройства и портативного аудиоустройства.

- 2 Включите систему.
- 3 Нажмите **SOURCE**, чтобы установить для источника воспроизведения значение **AUX**.  
Загорится индикатор **AUX**.
- 4 Начните воспроизведение на подключенном портативном аудиоустройстве.

# УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Если устройство работает неправильно, для устранения неисправностей воспользуйтесь приведенной ниже таблицей. Если проблема, с которой вы столкнулись, не описана в данной таблице или приведенные инструкции не помогают ее решить, нажмите  для перехода в режим ожидания, отсоедините кабель питания и обратитесь к ближайшему авторизованному дилеру Yamaha или в сервисный центр.

Ru


## Общие

Проблема	Причина	Решение
Из колонок не слышен звук.	Установлен минимальный уровень громкости.	Отрегулируйте уровень громкости.
	Неправильно выбран источник.	Выберите соответствующий источник.
	На аппарате выполняется настройка будильника.	Нажмите <b>ALARM</b> , чтобы завершить настройку будильника.
Внезапное отключение звука.	Включена функция автоматического ожидания.	Включите систему и снова воспроизведите источник.
	Поскольку громкость подключенного устройства очень низкая, включается функция автоматического режима ожидания.	Увеличьте громкость подключенного устройства.
Звук надломлен/искажен, или присутствует аномальный шум.	Слишком большая громкость входящего сигнала либо данного устройства.	Настройте громкость с помощью кнопки <b>VOLUME</b> .
Система работает ненадлежащим образом.	Произошел сильный скачок напряжения, например из-за вспышки молнии или избыточного статического электричества, или падение напряжения.	Нажмите  , чтобы перейти в режим ожидания, и отключите кабель питания. Подождите около 30 секунд, затем подключите кабель питания и включите систему.
Система, после включения, сразу же отключается.	Ненадежно подключен кабель питания.	Плотно подключите кабель питания к розетке.
	Произошел сильный скачок напряжения, например из-за вспышки молнии или избыточного статического электричества.	Отключите кабель питания. Подождите около 30 секунд, затем подключите кабель питания и включите систему.
Цифровое или высокочастотное оборудование создает помехи.	Аппарат расположен слишком близко к цифровому или высокочастотному оборудованию.	Установите аппарат дальше от такого оборудования.
Сброшены настройки часов.	Аппарат оставался отключенным от розетки более недели.	Плотно подсоедините кабель питания к сетевой розетке, а затем заново настройте часы (  стр. 4).
Значок часов мигает.	На аппарате выполняется настройка <b>CLOCK</b> или <b>ALARM</b> .	Нажмите  , чтобы отменить настройку <b>CLOCK</b> или <b>ALARM</b> .

## Прием сигнала FM-радиостанций

Проблема	Причина	Решение
<b>Большое количество шума во время стереофонического вещания.</b>	Выбранная радиостанция находится далеко от места приема или в регионе слабый радиосигнал.	Чтобы улучшить качество сигнала, попробуйте выполнить ручную настройку (☞ стр. 6), изменить высоту или направление антенны, либо сменить местоположение устройства (☞ стр. 3).

## iPod

Проблема	Причина	Решение
<b>Нет звука.</b>	iPod не установлен в гнездо для iPod, как следует.	Установите iPod, как следует.
	Подсоединены наушники.	Извлеките наушники.
	Данные в iPod неправильного формата.	Убедитесь, что в iPod содержатся данные в пригодном для воспроизведения формате. Чтобы узнать правильный формат данных и способы передачи данных на iPod, см. руководство пользователя для каждого продукта.
	Версия программного обеспечения устройства iPod не была обновлена.	Загрузите последнюю версию программного обеспечения iTunes, чтобы обновить версию микропрограммы iPod.
<b>iPod не заряжается.</b>	iPod установлен в гнездо для iPod неверно.	Отсоедините iPod от аппарата и установите снова в гнездо для iPod (☞ стр. 7).
	В системе установлен экономный режим ожидания (☞ стр. 2).	Нажмите кнопку  , чтобы отключить экономный режим ожидания (☞ стр. 2).
<b>Неожиданно отменяется воспроизведение композиции и начинается воспроизведение другой дорожки без выполнения каких-либо операций.</b>	Функция встряхивания iPod для воспроизведения в случайном порядке включена.	Отключите эту функцию в настройках iPod.

## iPod, iPhone

“Made for iPod” и “Made for iPhone” означает, что электронные принадлежности предназначено специально для подключения iPod или iPhone, соответственно, и было сертифицировано разработчиком на соответствие стандартам технических характеристик компании Apple.

Компания Apple не несет ответственности за работу данного устройства или его соответствие стандартам безопасности и регулятивным нормам. Обратите внимание, что использование этих принадлежностей вместе с iPod или iPhone может повлиять на эффективность беспроводного соединения.

iPhone, iPod, iPod touch, iPod nano, iTunes, и Lightning являются товарными знаками Apple Inc., зарегистрированными в США и других странах.



# ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

## ■ РАЗДЕЛ ПРОИГРЫВАТЕЛЯ

iPod/iPhone

### Made for.

iPhone 5/iPhone 5c/iPhone 5s  
iPod touch (5th generation)  
iPod nano (7th generation)  
(по состоянию на август 2014 года)

- Плеер iPod может быть не определен устройством или некоторые функции могут не поддерживаться в зависимости от модели или версии программного обеспечения iPod.

### Входной разъем AUX IN

- Входной разъем  
..... СТЕРЕО Л/П: 3,5 мм СТЕРЕО мини-джек

## ■ РАЗДЕЛ УСИЛИТЕЛЯ

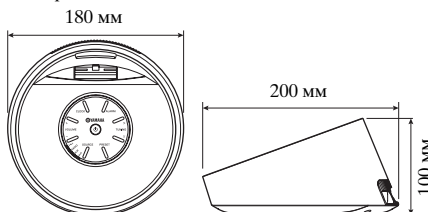
- Динамик.....5 см широкополосной динамик × 2

## ■ РАЗДЕЛ ТЮНЕРА

- Диапазон настройки (FM)..... от 87,5 до 108,0 МГц

## ■ ОБЩИЙ РАЗДЕЛ

- Источник питания ..... от 100 до 240 В, 50/60 Гц
- Потребляемая мощность ..... 11 Вт
- Потребляемая мощность в режиме ожидания (отображаются часы) ..... 1,0 Вт
- Потребляемая мощность в экономном режиме ожидания ..... 0,2 Вт
- Продолжительность управления питанием (режим автоматического ожидания)  
..... Без звука: примерно 20 минут  
..... Без выполнения операций: примерно 8 часов
- Вес ..... 0,9 кг
- Размеры



Технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.

Данный аппарат считается не отключенным от источника переменного тока все то время, пока он подключен к розетке, даже если данный аппарат находится в выключенном положении через . В этом режиме электропотребление данного аппарата снижается до минимума.

- В акустических системах этого устройства применяются магниты. Не размещайте чувствительные к магнитному полю предметы, такие как телеприемники с ЭЛТ, часы, кредитные карты, дискеты и т.п., на аппарате или позади него.
- Слишком близкое расположение данного аппарата к телевизору с электронно-лучевой трубкой может привести к ухудшению цвета изображения. В таком случае, отодвиньте данный аппарат от телевизора.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

ВО ИЗБЕЖАНИЕ ПОЖАРА ИЛИ УДАРА ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ НЕ ПОДВЕРГАЙТЕ ДАННЫЙ АППАРАТ ВОЗДЕЙСТВИЯМ ДОЖДЯ ИЛИ ВЛАГИ.

## Информация для пользователей по сбору и утилизации старой аппаратуры



Этот знак на аппаратуре, упаковках и в сопроводительных документах указывают на то, что подержанные электрические и электронные приборы не должны выбрасываться вместе с обычным домашним мусором.

Для правильной обработки, хранения и утилизации старой аппаратуры, пожалуйста сдавайте их в соответствующие сборные пункты, согласно вашему национальному законодательству и директив 2002/96/ЕС.

При правильном отделении этих товаров, вы помогаете сохранять ценные ресурсы и предотвращать вредное влияние на здоровье людей и окружающую среду, которое может возникнуть из-за несоответствующего обращения с отходами.

За более подробной информацией о сборе и утилизации старых товаров пожалуйста обращайтесь в вашу локальную администрацию, в ваш приёмный пункт или в магазин где вы приобрели эти товары.

**[Информация по утилизации в других странах за пределами Европейского Союза]**

Этот знак действителен только на территории Европейского Союза. Если вы хотите избавиться от этих предметов, пожалуйста обратитесь в вашу локальную администрацию или продавцу и спросите о правильном способе утилизации.

**Important Notice: Guarantee Information for customers in EEA\* and Switzerland**

English

For detailed guarantee information about this Yamaha product, and Pan-EEA\* and Switzerland warranty service, please either visit the website address below (Printable file is available at our website) or contact the Yamaha representative office for your country. \* EEA: European Economic Area

<http://europe.yamaha.com/warranty/>





© 2014 Yamaha Corporation

YAMAHA CORPORATION  
Printed in China ZN35240